

**SECTION 1. IDENTIFICATION DU PRODUIT ET DE LA COMPAGNIE**

NOM DU PRODUIT : TAMPONS LUBRIFIANTS ET LUBRIFIANT DE FIL À SOUDER CANTESCO®  
 IDENTIFICATION : TAMPONS LUBRIFIANTS/LUBRIFIANT POUR FIL À SOUDER  
 UTILISATION : RÉDUIRE LE FROTTEMENT DANS LES DÉVIDOIRS  
 CODE PRODUIT : LUBE-4, LUBE-6, LUBE-8, LUBE-25, LUBE8OZ  
 CODE À BARRES : 10100, 10105, 10110, 10115, 10125  
 NOM DE FORMULE : LUBE  
 CODE FORMULE : 41018  
 CODE DE FICHE : 16  
 COURRIER ÉLECT : [MSDS@CANTESCO.COM](mailto:MSDS@CANTESCO.COM)  
 ADRESSE WEB : [WWW.CANTESCO.COM](http://WWW.CANTESCO.COM)  
 ADRESSE AMÉRICAINE : CANTESCO CORPORATION USA  
 PMB 023 - 60 INDUSTRIAL PARKWAY  
 CHEEKTOWAGA, NY 14227  
 TÉLÉPHONE (716) 693-8206  
 TÉLÉCOPIE (716) 693-8373  
 ADRESSE CANADIENNE : CANTESCO CORPORATION  
 13 - 5200 DIXIE ROAD  
 MISSISSAUGA, ON L4W 1E4  
 TÉLÉPHONE (905) 624-5463  
 TÉLÉCOPIE (905) 624-2840  
 PRÉPARÉE PAR : DIRECTEUR DU SERVICE DE LA FIABILITÉ  
 TÉLÉPHONE : (905) 624-5463  
 TÉLÉPHONE D'URGENCE : (613) 996-6666 (CANUTEC – appelez en PCV)  
 DATE PRÉPARÉE : LE 1ER MARS 2008  
 ÉTAT RÉGLEMENTAIRE OSHA : NON CONTROLE  
 CLASSE SIMDUT : NON CONTROLE

**SECTION 2. COMPOSITION ET INFORMATION SUR LES INGRÉDIENTS**

INGRÉDIENTS DANGEREUX	CAS	OSHA LEA	ACGIH SAE	DL50 ESPÈCE/VOIE	CL50 ESPÈCE/VOIE	%POIDS
AUCUN						

**SECTION 3. IDENTIFICATION DES DANGERS**

**EXPOSÉ GÉNÉRAL D'URGENCE**

YEUX: Irrite légèrement les yeux.  
 PEAU: Le contact prolongé ou répété avec la peau peut causer l'irritation légère et possiblement la dermite.  
 INGESTION: Faible toxicité en cas d'ingestion. Effet laxatif.  
 INHALATION: En cas de chauffage, vaporisation ou brumisation, peut causer la pneumonie chimique.  
 EFFETS DE L'EXPOSITION AIGUË: Indisponible  
 EFFETS DE L'EXPOSITION CHRONIQUE: Aucun effet grave à long terme pour la santé n'est prévu.  
 AUTRES DANGERS IMPORTANTS: Aucun  
 CLASSIFICATION SUGGÉRÉE SIMD: SANTÉ |1| INFLAMMABILITÉ |1| RÉACTIVITÉ |0| PROTECTION PERSONNELLE IAI

## **SECTION 4. PREMIERS SOINS**

---

**INHALATION:** Si une personne a des difficultés de respirer après l'exposition au produit, la transporter à l'air frais immédiatement. Si la difficulté respiratoire persiste, appeler un médecin.

**INGESTION:** En cas d'ingestion, ne pas faire vomir. Obtenir des soins médicaux tout de suite.

**CONTACT AVEC LES YEUX:** En cas de contact avec les yeux, rincer à grande eau pendant au moins 15 minutes.

**CONTACT AVEC LA PEAU:** En cas de contact avec la peau, laver à l'eau et au savon.

## **SECTION 5. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE**

---

**CONDITIONS D'INFLAMMABILITÉ:** Inconnues

**MOYENS D'EXTINCTION:** Halon, poudre chimique, CO<sub>2</sub> et eau pulvérisée. L'eau peut être employée pour refroidir au-dessous du point d'éclair.

**CONSIGNES SPÉCIALES D'EXTINCTION:** Ne pas employer un jet forcé car cela peut causer la propagation du feu.

**RISQUES INHABITUELS D'INCENDIE ET D'EXPLOSION:** Indisponible

**POINT D'ÉCLAIR/MÉTHODE:** 230°F (110°C) min / appareil cleveland à vase ouvert

**LIMITE SUPÉRIEURE D'INFLAMMABILITÉ:** Indisponible

**LIMITE INFÉRIEURE D'INFLAMMABILITÉ:** Indisponible

**TEMPÉRATURE D'AUTO-INFLAMMATION:** Inconnue

**PRODUITS DANGEREUX SUIVANT LA COMBUSTION:** Peut dégager le gaz carbonique et le monoxyde de carbone.

**DANGERS D'EXPLOSION - SENSIBILITÉ AU CHOC MÉCANIQUE:** Insensible

**DANGERS D'EXPLOSION - SENSIBILITÉ À LA DÉCHARGE STATIQUE:** Inconnu

## **SECTION 6. MESURES EN CAS DE REJET ACCIDENTEL**

---

**FUITE OU DÉVERSEMENT:** Assurer que tout le matériel déversé est nettoyé sans tarder. Absorber avec un produit inerte tel que la vermiculite ou des essuie-tout et placer dans un contenant pour résidus chimiques pour l'élimination ultérieure. Sceller et étiqueter le récipient «déchets». Éliminer conformément aux règlements fédéral, provincial et local.

**INSTRUCTIONS SPÉCIALES:** Éviter le contact avec les yeux, ou le contact prolongé avec la peau. Bien se laver après manipulation. Éloigner des aliments et de la portée de petits enfants.

## **SECTION 7. MANIPULATION ET ENTREPOSAGE**

---

**PROCÉDURES ET ÉQUIPEMENT DE MANIPULATION:** Maintenir les récipients fermés après utilisation.

**ENTREPOSAGE:** Entreposer dans un lieu frais sec loin des oxydants.

## SECTION 8. CONTRÔLES D'EXPOSITION/PROTECTION PERSONNELLE

---

PROTECTION POUR LES YEUX: On conseille le port des lunettes de sécurité à écrans latéraux ou des lunettes antiéclaboussures pour la manipulation de ce produit.

PROTECTION POUR LA PEAU: Le port des gants non normalement nécessaire. Les gens à peau sensible peuvent préférer de porter des gants imperméables, en caoutchouc ou néoprène, pour éviter le contact avec la peau.

VENTILATION: Aucune ventilation spéciale n'est nécessaire. La protection respiratoire spéciale n'est pas nécessaire pour les conditions d'utilisation normales de ce produit.

NIVEAUX- GUIDE D'EXPOSITION: Sans objet.

## SECTION 9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

---

ÉTAT PHYSIQUE	: Liquide ou tampons traités au liquide
ODEUR ET ASPECT	: Liquide doré huileux, légère odeur de pétrole
SEUIL OLFACTIF	: Sans objet
DENSITÉ (H <sub>2</sub> O=1)	: ~1,0
PRESSION DE VAPEUR (mm/hg)	: Environ celle de l'eau (24 mm Hg)
DENSITÉ DE VAPEUR (AIR=1)	: >1,0
TAUX D'ÉVAPORATION	: Indisponible
POINT D'ÉBULLITION (°C)	: Environ >599°F (>315°C)
POINT DE CONGÉLATION (°C)	: Indisponible
pH	: Indisponible
COEFFICIENT DE	
DISTRIBUTION EAU/HUILE	: Sans objet
MASSE VOLUMIQUE	: 0,91
SOLUBILITÉ DANS L'EAU	: Insoluble
% VOLATIL EN VOLUME	: Indisponible
COV	: Indisponible

## SECTION 10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

---

STABILITÉ: Normalement stable.

CONDITIONS À ÉVITER: Chauffage excessif.

INCOMPATIBILITÉS: Oxydants forts: peroxydes, chlore, acides forts, etc.

CONDITIONS DE RÉACTIVITÉ: Indisponible

PRODUITS DANGEREUX DE LA DÉCOMPOSITION: Oxydes de soufre et carbone.

POLYMÉRISATION DANGEREUSE: Ne se produira pas.

## SECTION 11. PROPRIÉTÉS TOXICOLOGIQUES

---

DL50: Indisponible

CL 50: Indisponible

VOIES D'EXPOSITION: INHALATION [N], YEUX [O], CONTACT CUTANÉ [N], ABSORPTION CUTANÉE [N], INGESTION [N]

LIMITES D'EXPOSITION: Indisponible

IRRITATION DU PRODUIT: N'est pas identifié comme irritant.

SENSIBILISATION AU PRODUIT/CONDITIONS MÉDICALES AGGRAVÉES: N'est pas identifié de causer des allergies.

CANCÉROGÉNÉCITÉ: Aucun ingrédient n'est identifié comme cancérigène.

TÉRATOGENICITÉ/MUTAGÉNICITÉ/TOXICITÉ POUR LA REPRODUCTION: Aucun effet déterminé.

DONNÉES TOXICOLOGIQUES: Sans objet.

## SECTION 12. INFORMATION ÉCOLOGIQUE

---

EFFETS SUR L'ENVIRONNEMENT: Inconnu. Non prévu d'avoir des effets sur l'environnement en petites quantités.

CARACTÉRISTIQUES ENVIRONNEMENTALES IMPORTANTES: Aucune connue.

TOXICITÉ AQUATIQUE: Inconnue. Prévues d'avoir une toxicité minimale.

## SECTION 13. ÉLIMINATION

---

Placer dans un contenant fermé et étiqueter comme déchets. Placer en lieu sûr et se conformer à tout les règlements fédéral, provincial et local pour l'élimination.

## SECTION 14. INFORMATION D'EXPÉDITION

---

INFORMATION SPÉCIALE D'EXPÉDITION : Aucune

### INFORMATION D'EXPÉDITION MDT HM-181

DÉSIGNATION D'EXPÉDITION : Pas contrôlée

CLASSE OU DIVISION DE DANGER : aucune

NUMÉRO ONU : aucun

GROUPE D'EMBALLAGE : aucun

ÉTIQUETAGE REQUIS : aucun

### INFORMATION D'EXPÉDITION TMD

DÉSIGNATION TMD : Pas contrôlée

CLASSE TMD : aucune

NUMÉRO ONU : aucun

GROUPE D'EMBALLAGE : aucun

ÉTIQUETAGE REQUIS : aucun

NAERG : aucun

NUMÉRO D'URGENCE : (613) 996-6666

### INFORMATION DE TRANSPORT INTERNATIONAL

NOM PROPRE D'EXPÉDITION : Pas contrôlé

CLASSE OU DIVISION : aucune

RISQUE SECONDAIRE : aucun

ÉTIQUETTE DE DANGER : aucune

GROUPE D'EMBALLAGE : aucun

NUMÉRO D'IDENTITÉ OU ONU : aucun

## SECTION 15. INFORMATION RÉGLEMENTAIRE

---

LOI SUR LE CONTRÔLE DES SUBSTANCES TOXIQUES: Le produit sur cette fiche signalétique ou tous ses composants sont inscrits en vertu de la LCST.

SARA TITRE III, SECTION 313: Les ingrédients suivants sont soumis aux exigences de déclaration de la section 313 de Titre III de la Superfund and Reauthorization Act de 1986 et 40 CFR Partie 372: Aucun

LOI SUR L' AIR PROPRE (LAP): Les ingrédients suivants se trouvent sur la Liste des polluants atmosphériques dangereux (HAP - 42 USC 7412, Titre 1, Partie A, p112): Aucun

LOI SUR L'EAU PROPRE (LEP): Les ingrédients suivants se trouvent sur la liste LEP des substances dangereuses (40 CFR 116.4): Aucun

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE: Les ingrédients suivants se trouvent sur la Liste de Proposition 65: Aucun

SYSTÈME D'INFORMATION SUR LES MATIÈRES DANGEREUSES UTILISÉES AU TRAVAIL(CANADA): Cette fiche signalétique a été préparée selon les critères de danger du Règlement sur les produits contrôlés et la fiche contient toutes les informations exigées par le RPC.

LISTE DES SUBSTANCES INTÉRIEURES (LSI): Le produit sur cette fiche ou tous ses composants se trouvent sur la LSI.

## SECTION 16. AUTRES INFORMATIONS

---

N/E	non établi
Ind.	indisponible
S/O	sans objet
IARC/CIRC	Centre international de recherche sur le cancer
ACGIH	American Conference of Governmental Industrial Hygienists
NIOSH	National Institute for Occupational Health and Safety
SAE-TWA	Seuils admissibles d'exposition, Moyenne pondérée dans le temps
NAERG	North American Emergency Response Guidebook
SIMDUT	Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail

---

Le format de cette fiche signalétique satisfait aux exigences ANSI Z400, 1-1998, OSHA 1910,1200 et SIMDUT. La société Cantesco offre les informations contenues dans la présente de bonne foi mais ne fait aucune représentation en ce qui concerne son exhaustivité ou sa précision. Ce document est destiné à servir de guide à la manipulation appropriée prudente de la matière par une personne ayant reçue une formation adéquate qui se sert de ce produit. L'utilisation du produit et les conditions d'utilisation sont hors du contrôle de la société Cantesco. La garantie des produits se limite aux résultats des essais des performances du produit selon les détails des certificats de conformité. L'interprétation des résultats des essais sont la responsabilité de l'utilisateur. On ne fait aucune autre garantie exprimée ou implicite. La société Cantesco est une compagnie enregistrée ISO 9001:2000.

FORMULE DE RÉPONSE POUR INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES - RENVOYER PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE  
OU TÉLÉCOPIEUR S.V.P.

**VEUILLEZ M'AJOUTER À VOTRE BASE DE DONNÉES DES FICHES POUR LES MISES À JOUR:**

NOM		TITRE / SERVICE	
CIE			
ADRESSE			
VILLE			
PROVINCE		CODE POSTAL	
TÉLÉPHONE		TÉLÉCOPIEUR	
ADRESSE COURRIEL			

**VEUILLEZ M'ENVOYER DES INFORMATIONS SUR LES PRODUITS CANTESCO® SUIVANTS:**

PRODUITS CHIMIQUES DE SOUDAGE	
DÉTERSIFS POUR CAMIONS, REMORQUES ET AUTOBUS	
PRODUITS DE NETTOYAGE DE CONSOMMATION	
NETTOYANTS INDUSTRIELS ET INSTITUTIONNELS	
PRODUITS CHIMIQUES DE CVCA	